

S C L / É L C

STUDIES IN CANADIAN LITERATURE  
ÉTUDES EN LITTÉRATURE CANADIENNE

VOLUME 33 NUMBER 1

PUBLISHED BY  
THE UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK

© 2008

*Editors:* Jennifer Andrews, John Clement Ball  
*Associate Editors:* Laurel Boone, Anne Brown, Mary Rimmer  
*Managing Editor:* Kathryn Taglia  
*Editorial Assistant:* Jesse Ferguson  
*Design & Layout:* Robert M. Weger

Advisory Board:

Guy Beauregard <i>National Tsing Hua University</i>	Smaro Kamboureli <i>University of Guelph</i>
E.D. Blodgett <i>University of Alberta</i>	Catherine Khordoc <i>Carleton University</i>
Monika Boehringer <i>Mount Allison University</i>	Susan Knutson <i>Université Sainte-Anne</i>
Marie Carrière <i>University of Alberta</i>	Denyse Lynde <i>Memorial University of Nfld</i>
Annick Chapdelaine <i>Université McGill</i>	Kathy Mezei <i>Simon Fraser University</i>
Daniel Coleman <i>McMaster University</i>	Jean Morency <i>Université de Moncton</i>
David Creelman <i>University of New Brunswick</i>	Laura Moss <i>University of British Columbia</i>
Justin D. Edwards <i>University of Wales, Bangor</i>	Norman Ravvin <i>Concordia University</i>
Janice Fiamengo <i>University of Ottawa</i>	Christian Riegel <i>University of Regina</i>
Danielle Fuller <i>University of Birmingham</i>	Florence Stratton <i>University of Regina</i>
Thomas Gerry <i>Laurentian University</i>	Chantal Savoie <i>Université Laval</i>
Helen Gilbert <i>Royal Holloway, University of London</i>	Nora Foster Stovel <i>University of Alberta</i>
Terry Goldie <i>York University</i>	Cynthia Sugars <i>University of Ottawa</i>
Sherrill Grace <i>University of British Columbia</i>	Gerry Turcotte <i>U of Notre Dame, Sydney</i>
Faye Hammill <i>University of Strathclyde</i>	Kathleen Venema <i>University of Winnipeg</i>
Ajay Heble <i>University of Guelph</i>	Linda Warley <i>University of Waterloo</i>
Douglas Ivison <i>Lakehead University</i>	Herb Wylie <i>Acadia University</i>

*Studies in Canadian Literature/Études en littérature canadienne (SCL/ÉLC)* is a biannual refereed journal devoted to the scholarly and critical study of Canadian literature in English and French; it is indexed in the Canadian Periodical Index, the *MLA Index*, and the Humanities International Complete, and is available on-line in the Canadian Business & Current Affairs Database and in microform from Micromedia Ltd., 20 Victoria St., Toronto ON, M5C 2N8.

We gratefully acknowledge the financial support of the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada; the University of New Brunswick; the Province of New Brunswick through the Arts Development Branch Program for Book and Periodical Publishing of the Culture and Sport Secretariat; and the Government of Canada, through the Publications Assistance Program (PAP), toward our mailing costs.

## Canada

### Domestic Subscription Rates

Individual: \$18/yr; \$32/2 yrs  
Institution: \$40/yr; \$70/2 yrs

### International Subscription Rates

Individual: US \$24/yr; \$44/2 yrs  
Institution: US \$48/yr; \$90/2 yrs

### *Studies in Canadian Literature/Études en littérature canadienne*

11 Garland Ct. UNB PO Box 4400  
Fredericton NB Canada E3B 5A3

*SCL/ÉLC*'s Web site (including searchable full text of back issues) can be found at:

<http://www.lib.unb.ca/Texts/SCL>

ISSN 0380-6995

Canadian Publication Mail Product Sales Agreement No. 40052094

SCL/ÉLC VOLUME 33.1 2008  
TABLE OF CONTENTS

Beyond the Marriage Metaphor:  
Nation, Violence, and the Fallen Woman in *The Canadian Brothers*  
SUNNIE ROTHENBURGER 5

Lisibilité du descriptif dans le roman d'aventures canadien-français :  
l'exemple de *L'Enfant mystérieux* (1890) de Wenceslas-Eugène Dick  
NATHALIE DOLBEC 26

The Other Side of Utopia:  
The Opacity of Perception in the Poetry of the First Run of *Tish*, 1961-63  
LANCE LA ROCQUE 49

Listening at the Edge: Homage and Ohmage in  
Don McKay and Ken Babstock  
TRAVIS V. MASON 77

Picture Theory: On Photographic Intimacy in  
Nicole Brossard and Anne Carson  
SOPHIE MAYER 97

Time Structures and the Healing Aesthetic of  
Joseph Boyden's *Three Day Road*  
NETA GORDON 118

Margaret Laurence's *A Jest of God* as a Work of Simultaneous Narration  
ISLA DUNCAN 136

Moments of Being: Carol Shields's Short Fiction  
ELKE D'HOKER 151

« Aux difformes et aux légèrement dérangés » : la figure du grotesque comme  
moyen d'accès au désordre du refoulé dans trois nouvelles d'Alice Munro  
JENNIFER MURRAY 169

Uncovering the Grotesque in Fiction by Alice Munro and Gabrielle Roy  
LORNA HUTCHISON 187

Gabrielle Roy's *La route d'Altamont* and Canadian Highway Narrative  
J.N. NODELMAN 211

Critical Reception and Postmodern Violation of Generic Conventions in  
Jacques Brossard's "Monument aux marges": *L'Oiseau de feu*

AMY J. RANSOM 229

"This is not where we live": The Production of National Citizenship and  
Borderlines in Sharon Pollock's *The Komagata Maru Incident*

ERICA KELLY 257

"The Being Together of Strangers": Dionne Brand's Politics of Difference  
and the Limits of Multicultural Discourse

HEATHER SMYTH 272

Whips, Hammers, and Ropes: The Burden of Race and Desire in  
Clarke's *George & Rue*

GUGU D. HLONGWANE 291

SCL/ÉLC Interview

Projecting History Honestly: An Interview with Lawrence Hill

JESSIE SAGAWA 307

NOTES ON CONTRIBUTORS

323